



**healthy families  
dutchess county**

*An Affiliate of Healthy Families America™*

## **Dutchess County Healthy Families: Información para padres y familias**





**Ulster County Healthy Families**

15 Railroad Ave, Suite 401  
Kingston, NY 12401  
(845) 339 - 8551

221 Canal Street  
Ellenville, NY 12428  
(845) 647-7743



**Dutchess County Healthy Families**

29 N. Hamilton St, Suite 209  
Poughkeepsie, NY 12601  
(845) 452 - 3387



## Índice

<b>Cómo participar.....</b>	<b>página 3</b>
<b>¿Por qué Healthy Families? .....</b>	<b>página 4</b>
<b>Qué esperar .....</b>	<b>página 5</b>
<b>Healthy Families New York funciona .....</b>	<b>página 6</b>
<b>Información de contacto .....</b>	<b>página 6</b>
<b>Referido de la comunidad.....</b>	<b>páginas 7 y 8</b>

## Cómo participar

### ¿Quién es elegible para el programa?

Los padres que están esperando un hijo(a) o que tienen al menos un hijo(a) menor de 3 meses de edad, pueden ser elegibles para ser evaluados para los servicios.

### Dutchess County Healthy Families: The Institute for Family Health

#### **Ubicación de la Oficina:**

##### ***Oficina de Poughkeepsie***

*29 North Hamilton Street*

*(Suite 209)*

*Poughkeepsie, NY 12601*

### El primer paso...

- Cualquiera puede hacer un referido a HFNY para usted; incluso, ¡puede referirse usted mismo! Solo tiene que llenar la referido de la comunidad adjunta y enviarla a la oficina por correo postal, correo electrónico o fax; también puede llevarla en persona.



## ¿Por qué Healthy Families?

### Lo que hacemos:

Los visitantes domiciliarios pueden ayudar a los futuros padres y a los nuevos padres al brindarles información sobre el cuidado prenatal y las visitas rutinarias de bienestar del bebé, y ayudarlos a programar citas.

Pueden responder preguntas sobre el desarrollo infantil y ayudar a los padres a mantener un entorno seguro y de apoyo para su familia.

### Healthy Families trabaja para:

- Mejorar los resultados del nacimiento
- Proporcionar actividades para apoyar el desarrollo infantil saludable
- Promover el éxito en la escuela
- Apoyar a las familias en su papel de padres o cuidadores
- Incluir a toda la familia
- Conectarlo con los recursos de la comunidad



Fotografía cortesía de Healthy Families New York

## Qué esperar

### Una vez que se recibe un referido...

- Nuestro **Especialista en recursos familiares** se comunicará con su familia.
- El Especialista en recursos familiares programará una reunión con su familia para ayudar a identificar los factores de éxito y estrés que son exclusivos de su familia en forma de una Encuesta para padres.
- Después de la Encuesta para padres, se proporcionan derivaciones personalizadas que satisfacen las necesidades y los objetivos de su familia.
  - **Nos esforzamos por hablar con todos los futuros padres y padres de recién nacidos en las comunidades a las que servimos. Nuestro objetivo es identificar fortalezas y desafíos en la fase prenatal o al nacer, y proporcionar información y referencias apropiadas para ayudarlos a ustedes y a sus bebés a tener un comienzo saludable.**
- El apoyo se ofrece **sin costo** para la familia. A las familias que participan en Healthy Families se les pueden ofrecer servicios a domicilio a largo plazo hasta que su hijo vaya a la escuela o a Head Start.

### El siguiente paso...

- **El Especialista en apoyo familiar ayudará a su familia al:**
  - **Conectarla** con proveedores médicos para visitas prenatales o rutinarias de control del bebé y sus vacunas.
  - **Brindar información** sobre el cuidado prenatal, la crianza de los hijos, el desarrollo infantiles y bebés y la salud infantil.
  - **Hacerle demostraciones de las actividades** para que practiquen con su hijo para aumentar la vinculación y estimular el desarrollo físico y cerebral.
  - **Evaluar a su hijo** para determinar los hitos del desarrollo y proporcionar derivaciones para la intervención temprana, si fuera necesario.
  - **Ayudar a su familia a** acceder a recursos y servicios comunitarios, como capacitación laboral, clases de ESL, servicios legales, clases de preparación para el GED y atención médica.
- Los servicios pueden incluir visitas domiciliarias que empiezan siendo semanales y disminuyen en frecuencia con el tiempo a medida que cambian las necesidades de su familia. Las visitas domiciliarias suelen durar una hora.
- **Otras actividades de las visitas domiciliarias incluyen:**
  - Recursos de desarrollo infantil
  - Planificación de metas familiares
  - Asistencia prenatal
  - Establecimiento de vínculos
  - Grupos de apoyo para padres/cuidadores
  - Derivación para recursos comunitarios
  - Información y apoyo para la lactancia materna

## ¡Healthy Families New York funciona!

- Reducción del 48 % de los partos con bajo peso al nacer (LBW) entre las mujeres que se inscribieron antes de la semana 31 de embarazo.
- Un 50 % menos de probabilidades de repetir el primer grado.
- Un 70 % más de probabilidades de obtener una puntuación por encima del nivel en primer grado en tres comportamientos específicos que promueven el aprendizaje.
- Las madres visitadas en el hogar con niños de dos años eran más propensas a respaldar estrategias apropiadas de establecimiento de límites.



Fotografías cortesía de Healthy Families New York



Fotografía cortesía de Healthy Families New York

## Información de contacto

### Dutchess County Healthy Families

29 N. Hamilton St, Suite 209  
Poughkeepsie, NY 12601  
(845) 452-3387

Healthy Families New York se financia a través de la Office for Children and Family Services





**Ulster County Healthy Families**

15 Railroad Ave, Suite 401  
Kingston, NY 12401  
(845) 339 - 8551

221 Canal Street  
Ellenville, NY 12428  
(845) 647-7743



**Dutchess County Healthy Families**

29 N. Hamilton St, Suite 209  
Poughkeepsie, NY 12601  
(845) 452 - 3387



**Make a Referral**

Referring person: \_\_\_\_\_ Referring from: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Client information

Name: \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Zip code: \_\_\_\_\_

Preferred language \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Pregnant? Y / N if yes, due date: \_\_\_\_\_

Name/DOB of child(ren): \_\_\_\_\_

In need of other assistance (specify below):

Health Insurance    Mental Health    Housing    Homelessness    Food    Childcare

Medical Appointments    Substance Use    Employment    Clothing    Inadequate Income

Safety or Violent Situations    Family Planning/Birth Control    Breastfeeding Information/Support

Training/Education    Other (describe): \_\_\_\_\_

By signing this form, I understand that the information I provide will be shared with another agency. I understand that this referral is not a guarantee that I will be accepted into a home visiting program.

Client signature: \_\_\_\_\_ Date of referral: \_\_\_\_\_

## Hacer una referencia

Personal referente: \_\_\_\_\_ Remitido desde: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

### Información del cliente

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Código postal: \_\_\_\_\_

Idioma preferido \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

¿Embarazada? S / N en caso afirmativo, estimada fecha de nacimiento : \_\_\_\_\_

Nombre / Fecha de nacimiento del niño (s): \_\_\_\_\_

Requiero otro tipo de asistencia:

Seguro de Salud  Salud Mental  Vivienda  Sin Vivienda  Alimentos  Cuidado de Niño

Citas Médicas  Uso de sustancias  Empleo  Ropa  Ingreso inadecuados  Entrenamientos/Educación

Seguridad o Situaciones Violentas  Planificación familiar/Control Prenatal

Información/ Apoyo para la lactancia  Otro (describa):

\_\_\_\_\_  
Al firmar este formulario, entiendo que la información que proporcione se compartirá con otra agencia. Entiendo que esta referencia no es una garantía de que me aceptarán en el programa de visitas domiciliarias.

Firma del cliente: \_\_\_\_\_ Fecha de remisión: \_\_\_\_\_